

# 当有人获得针对你的家庭暴力保护令时你须了解的信息

**你必须遵守该命令，否则你就有可能被逮捕并遭到刑事指控。**

即使出现下列情况，你仍要遵守该命令

- 申请人说可以不用理会保护令，并且想和你联系
- 申请人通过说谎获得保护令
- 法官下达的保护令有错误
- 你是家庭暴力的受害者

如果你想为自己申请保护令，请阅读《指南：如何获得家庭暴力保护令》（表格DV-150），可以点击 [ak-courts.info/dv150ch](http://ak-courts.info/dv150ch) 获得。

请点击 [ak-courts.info/pub23](http://ak-courts.info/pub23) 了解更多信息。

如果你有问题或需要口译员，请向当地法院寻求帮助。

## 什么是家庭暴力保护令？

保护令是由法官签署的、要求你做或不做某些事的命令。例如，保护令通常要求某人远离另外一个人，并且不要联系那个人。

申请保护令**不等于**向警察报案。保护令是民事案件。

你可能也有由导致保护令的同一事件引发的刑事案件。如果你的刑事案件有“不接触”令，你必须**既**遵守刑事命令**又**遵守民事保护令。如果一个命令比另一个命令更严格，就遵守更严格的命令。**除非已经不再有任何命令，否则不要与另一个人接触。**

## 我需要知道哪些术语？

**申请人。**是向法院申请保护令的人。家长或法定监护人可以代表未成年孩子提出申请。法定监护人可以代表无行为能力的成人提出申请。

**答辩人。**申请人请求免受其伤害的那个人。如果保护令送达给了你，你就是答辩人。

**申请表。**申请人向法院提交的寻求保护令的文件。申请表中说明为什么申请人认为他们需要保护令。

## 家庭暴力保护令有哪些不同类型？

**短期保护令**（也叫“单方面”保护令）有效期最长可达**20**天。如果出现以下情况，法官可能将其另外延长**20**天：（1）在最初的**20**天内，你未拿到该命令的副本，执法人员需要多一些时间向你送达；（2）你同意将该命令延期；或（3）法官在听取你和申请人双方的说法之后，认为有充分理由将命令延期。法官根据申请人在申请表中所写内容以及申请人在听证会上的证词（如果有听证会）决定是否批准保护令。

**长期保护令** 有效期最长可达一年。法官只有在举行法庭听证会之后才能批准长期保护令。你必须至少提前**10**天接到关于听证会的通知，并且有机会在听证会上讲话，告诉法官你的说法。如果你不参加听证会，法官可以在不听取你说法的情况下批准命令。执法人员负责向你送达关于听证会的通知。

**既有短期保护令，又有长期保护令。** 如果申请人申请了两种命令，法官将在申请提交的当天审查申请表，并决定是否批准短期保护令。如果法官批准了短期保护令，法庭会安排在两到三周后举行听证会，以决定是否批准长期保护令（参见上一段）。如果法官拒绝了短期保护令，那么法庭可能安排长期保护令听证会，也可能不会安排。

**注意：** 还有一种命令叫做**紧急保护令**，有效期为 **72** 小时。紧急保护令只能由执法人员申请，并以申请人告诉执法人员的信息为依据。申请人和执法人员都不能将紧急保护令延长到**72**小时以上。如果有紧急保护令，你只需要遵守，不需要做任何其他事情。这种保护令比较罕见，在本表格中不作进一步描述。

### 申请人需要证明什么才能获得保护令？

申请人需要证明“家庭暴力”的两个要素：

1. 申请人和你有某种特定**关系**。这些关系在法律上叫做“家庭成员”，但你们并不一定要住在一起才能满足这一条件。在本表格的**第5**页列出了符合要求的**关系**。
2. 你对申请人实施了**犯罪行为**。只有某些犯罪行为（在法律上称为“家庭暴力罪”）可以申请家庭暴力保护令。申请人不需指明罪行。法官会根据申请人所述发生的事情，决定是否存在犯罪行为。在本表格的最后列出了家庭暴力罪行。

### 我怎样知道是否有人获得了针对我的短期保护令或申请了针对我的长期保护令？

如果法庭批准短期保护令，执法人员（当地警察、州警、乡村治安官等）会给你一份命令的副本并把该命令解释给你。这称为“送达”。请阅读并遵守命令中的一切内容。如果你不这样做，你就有可能被逮捕并被提出刑事指控。

如果法庭安排了长期保护令听证会，执法人员会给你：

- 申请人所提交的申请表的副本。这可以帮助你了解申请人说发生了什么事情，以便你为长期听证会做准备。
- 一份写有将来的法庭听证会的日期、时间和地点的通知。这份通知有时是保护令的一部分，有时是单独的一份文件。听证会是你向法官陈述你的说法的机会。如果你收到了通知但不出席听证会，法官就会在不听取你说法的情况下决定是否批准保护令。如果你是在距离听证会日期不足**10**天时接到的通知，你可以请求法庭将听证会改期，以便给你更多时间准备。

如果你不是通过由执法人员送达文件给你，而是通过其他方式得知的保护令或者法庭听证会的消息，请联系当地的执法部门获取该命令的书面副本。你也可以联系批准该命令的法院获得更多信息。即使该命令尚未送达给你，你最好也不要联系申请人。

## 如果有人获得了针对我的保护令，我可能会受到刑事处罚吗？

民事保护令不是刑事案件。审理你保护令案件的法官不能将你判刑或对你处以罚金。但是如果出现以下情况，你就有可能受到刑事处罚：

- 警察或检察官根据与保护令相关的同一事件提起针对你的刑事案件，并且你被判定有罪。你将另外收到关于任何刑事指控的通知。你可以使用针对任何其他刑事指控的抗辩方式进行抗辩。
- 你未遵守保护令。你可能被指控称为“违反保护令”的罪行。如果你被定罪，该罪行最多可受到一年监禁和最高两万五千美元的罚款。

**重要提示：**即使申请人在长期保护令听证会上不能证实所述事件发生过，你也可能被指控违反短期保护令。例如，法庭批准申请人获得针对你的短期保护令。你违反了该命令并被指控违反保护令。你参加长期保护令听证会，并告诉法官你的说法。法官没有批准长期保护令。你仍然有可能因在短期保护令有效期内违反该命令而被判定有罪。

## 如果我有孩子怎么办？

**如果你和申请人有孩子。**保护令可能会对监护权的日程安排、有监管的探视权或孩子的交接，或孩子抚养费做出命令。

如果你有与孩子相关的另外的监护权、离婚、婚姻解除，或其他民事案件，你的保护令案件中的命令可能与你其他案件的命令有所不同。你必须遵守保护令案件中的命令。该命令**优先于**任何监护权、离婚、婚姻解除，或其他民事案件的命令。

如果法官批准了长期保护令，那么你的监护权、离婚、婚姻解除，或其他民事案件的法官可能会要求有监管的子女探视权。法官会告诉你如何获得无监管的探视权。通常会要求你参加一个项目。

**如果你和其他人有孩子。**根据阿拉斯加州法律，如果批准了针对你的长期保护令，就可能不允许你拥有对孩子的监护权或无监管探视权，即使申请人并不是孩子的父母或监护人。如果发生这种情况，与孩子相关的其他案件的法官会向你解释你必须怎么做才能解除这种限制。通常会要求你参加一个项目。

## 我的东西或我与申请人共同的东西怎么办？

保护令可能会将你们共同的家、宠物、车辆，和其他私人财产暂时给予申请人。保护令有一个“协助令”部分。在这一部分，法官可能会要求执法人员：

- 帮助申请人取得保护令中列出的物品。在保护令终止或变更之前，根据要求你须将这些物品交给申请人。谁是这些物品的所有权人并不重要。
- 帮助你从共同的家里取回你的东西。最好在执法人员通常不太忙的白天时段联系执法人员寻求帮助。你只有大约 15 分钟时间，因此，在去之前先想好你需要的最重要的东西是什么。如果申请人在场，不要和他们讲话。如果你有任何问题，请问警察。警察不会允许你拿走任何申请人不让你拿的东西。

如果法官尚未命令执法人员帮助你取回自己的东西（或者你需要再次回去取），你可以请求法官把该事项添加到命令里。请参见下面的问题，了解如何变更命令。

## 我如何向法院解释我不同意保护令？

如果有针对你的短期（20天）保护令，你有两种选项：

1. 请求变更或终止短期保护令。请参见下一个问题。
2. 如果安排了长期保护令听证会日期，在该听证会之前一直都要遵守短期保护令条款，然后在长期保护令听证会上向法官讲述你的说法。

如果有针对你的长期（一年）保护令，你可以请求变更或终止长期保护令。请参见下一个问题。

## 我如何请求法院变更或终止保护令？

在法官批准保护令后，你可以请求法官

- 变更（修改）命令。这意味着命令将仍然有效，但是你想修改某些条款。例如，你想有一个不同的探视子女的日程安排，或者你需要与申请人进行一些有限的沟通来讨论财务的事情。使用《更改保护令申请表》（表格[DV-131](#) 或 [DV-131M](#)）。
- 终止（解除）命令。这意味着命令将完全失效。如果申请人不同意这么做，你就必须证明自从法官批准保护令以来发生了某些重大改变。法庭不会重新举行同样的听证会。使用《解除保护令申请表》（表格[DV-133](#) 或 [DV-133M](#)）。

法院书记官办公室有纸质版表格。网上也可以找到这些表格，网址是 [ak-courts.info/dvforms](http://ak-courts.info/dvforms)。

如果你请求变更或终止短期命令，法庭通常会在72小时之内举行听证会。如果你请求变更或终止长期命令，法庭通常会在二到四周之内举行听证会。你必须出席听证会，否则你的请求将被拒绝。

请确保你的联系信息（尤其是电话号码和电子邮箱地址）是有效的，以便法庭能给你发送听证会通知。如果你想将你的联系信息保密，不让申请人知道，请向法院书记官询问如何这样做。

**重要提示：**除非法官以书面形式更改或终止保护令，否则你就要继续遵守。民事保护令案件的命令的变更或终止，并**不会**改变与同一事件相关的任何刑事案件的保护令。与此类似，如果刑事案件被驳回或刑事不接触令发生变更，并**不会**改变民事保护令。即使一个保护令发生了变更或中止，你也必须仍然遵守其他保护令。**除非已经不再有任何命令，否则不要与另一个人接触。**

## 有哪些联邦法律是我应该知道的？

根据美国法典第18章第922(g)(8)条，如果曾经批准过针对你的长期家庭暴力保护令，就可能不允许你拥有或持有枪支。这项法律可能适用于你的案件，也可能不适用，取决于你与申请人的关系类型以及法官在保护令中所作出的具体判决。该法律**不**适用于紧急保护令或短期保护令。

# 涉及家庭暴力的罪行

## 如要满足家庭暴力罪的要求:

- 必须犯下了罪行或犯罪未遂；并且
- 该罪行必须是由一名家庭成员针对另外一名家庭成员犯下的；并且
- 该罪行必须是阿拉斯加州法律列出的罪行之一，或违法另一个城市或州的类似法律

## 根据阿拉斯加州家庭暴力法，“家庭成员”的定义如下:

(1) 满足下列一项或多项描述的成年人或未成年孩子:

- 现配偶或前配偶
- 目前住在一起，或曾经住在一起
- 正处在恋爱关系或性关系中（或以前曾经有过此类关系）
- 有血缘或领养形成的最多“第四级亲缘关系”
- 有姻亲关系，或曾经有姻亲关系
- 有共同的孩子

(2) 有第（1）段中任何一种关系的人的未成年孩子。

## 满足家庭暴力保护令要求的罪行名单:

**攻击罪**是一个人另一个人造成人身伤害，或一个人威胁对另一个人造成人身伤害并且可能立即实施该威胁。如果受到威胁，那么即使答辩人没有对你造成人身伤害，你也可能获得保护令。

**纵火罪或刑事过失导致焚烧罪**是指一个人通过实施点火或引起爆炸而损坏另一个人的财产。如果通过焚烧或爆炸损坏自己的财产而置他人于遭受严重人身伤害的危险之中，也是纵火罪。

**入室盗窃罪**是指有人非法进入或停留在建筑物内，计划在建筑物内犯罪。

**毁坏财物罪**是指一个人故意损坏另一个人的财物。即使此人共同拥有被损坏的财物，也可能构成毁坏财物罪。

**非法侵入罪**是指有人非法进入或停留在土地上、住所内或车辆内。

**虐待动物罪**是指有人故意杀害或伤害作为宠物的动物，企图恐吓、威胁，或恐怖威胁另一个人。

**妨碍监护权罪**是指一位家庭成员在没有法律权利带走孩子或占有孩子的情况下而这样做，**并且**企图在较长时间内不让孩子接触合法监护人。例如，一位家长为了在较长时间内不让孩子接触另一位家长，在没有法律权利带孩子离开本州的时候而这样做。如果一位家长未能在约定时间将孩子送回，**不是**妨碍监护权罪。

**勒索和胁迫罪**通常称为“讹诈罪”。这类罪行涉及到有人为了获得另一个人的财产或使另一人做其不愿意做的事，而造成或威胁造成人身伤害或其他类型的伤害。例如，某人威胁你给他/她钱，否则就要在网上张贴让你难堪的内容。

**骚扰罪**是一个人怀着要骚扰或烦扰另一个人的企图作出下列行为：

- 打电话并且不挂断，使另一人无法接电话或打电话；或
- 在极其不方便的时间段反复打电话；或
- 打电话或通过电子联系方式发送匿名或淫秽内容，或威胁进行人身伤害或性接触；或
- 公开或散布显示另一个人生殖器、肛门、或女性乳房、或显示另一个人正在进行性行为的照片、图片、或视频。

**绑架罪**是指一个人违反另一个人的意愿将其扣留。通常，这也意味着这个人计划对另外一个人进行人身伤害或性侵犯，造成另一个人有受到严重伤害的重大风险，或将另一个人藏匿而使另一个人有无法被找到的重大风险。

**鲁莽危害罪**是指一个人的行为对另一个人造成**严重人身伤害的重大风险**。例如，当你在公路上开车时，乘客抓住方向盘，试图迫使你偏离道路，使你可能发生严重车祸。

**抢劫罪**是指一个人使用武力或威胁使用武力，拿走另一个人的钱或财物。当使用武力或威胁使用武力时，钱或财物必须在另一个人身上或离另一个人很近。

**性犯罪**包括所有形式的性侵害、对未成年人的性虐待、乱伦，和有伤风化的暴露生殖器。性侵害甚至可以发生在已婚配偶之间。涉及和未成年人制作淫秽制品的罪行属于性犯罪，但其他与淫秽制品相关的罪行通常不属于性犯罪。

**跟踪罪**是指某人在未获得另一个人同意的情况下，反复联系另一个人，**而且**这种联系会合理地使另一个人害怕受到人身伤害或害怕死亡。

**恐怖威胁罪**是有人宣称存在威胁生命的情形，使另一个人害怕受到人身伤害。例如，有人给你打电话，威胁说如果你离开房子就会向你开枪。如果这种威胁导致一群人撤离建筑物，或给一群人造成类似的严重不便，这也是一种犯罪。

**违反保护令罪**是指一个人做出被家庭暴力保护令、跟踪或性侵害保护令所禁止的行为。